

„Deutsche“ Schrift

Sie können mit dem Text auf der Ansichtskarte von Mitterfels (Vorseite) nichts anfangen? Dann sind Sie jünger als 45 Jahre; denn noch in den siebziger Jahren lernten Schüler neben der lateinischen auch noch die alte „Deutsche Schrift“. Vielleicht haben Sie aber Interesse daran, den Text der Ansichtskarte oder alter Urkunden zu entziffern. Das unten abgedruckte *ALZ* soll Ihnen Hilfestellung geben. F.T.

Der „übersetzte“ Text ist seitlich abgedruckt.

~ *Subscriptum ALZ* ~

lateinisch kl-gr	deutsch		Motsbegriffe - Wortbeispiele
	klein	groß	
a A	u ü	Al Ä	Atlas, Ather
b B	b	L	Bub, Bachbrücke
c C	u	L	Chlor, Chemie
d D	z	Z	Deutschland
e E	u	E	Erz, Eisengieß
f F	f	F	Feldfrüchte
g G	y	G	Grasgarten, Gieß
h H	f	H	Höhe, Hahn, Hut
i I	i	I	Iltis, Isar, Igel
j J	j	J	Jugendjahre, Juli
k K	z	K	Kaminkehrer
l L	l	L	Luftblase, Lauf
m M	m	M	Mittelmeer, Mus
n N	u	N	Nachnahme, Nuß
o O	o ü	O Ö	Ortsorte, Ofen
p P	p	P	Pappe, Paket
qu Qu	qu	Qu	Quelle, bequem
r R	r	R	Radreifen, Ruß
s S	f-h- s-p	Sch- -st-	Schuß, Schlüssel, Mus, Flase
t T	t	T	Tüte, Tritt, Tat
u U	ü ü	U Ü	Uhu, Unkraut
v V	w	V	Vater, Vorräter
w W	w	W	Windwurf
ze H	p	H	Heuer, Nase
y Y	y	Y	Ypsilon, Zypern
z Z	z	Z	Zinzenzell

„Übersetzung“ des Textes der Ansichtskarte Gruss aus Mitterfels

.... wo ich zur Zeit
in der Sommer

frische weile, nebst besten

Wünschen zu deinem Namenstag.

Freundliche Grüße an deine werthen Eltern

Frau Verwalter Baumeister

6. Sept.

Erinnerung an
meine Schuljahre
1921-1925-1935
in Mitterfels/Sträubing

*Franz Martin aus
Mitterfels
Franz Wertes, Mitterfels
* 1915*